

ด่วน

ที่ กต 0503/950



สวค. 5/266	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
วันที่ 4 ส.ค. 2553	ที่ 5622 ส. 1 ก. 1
เวลา 14.30	วันที่ 4 ส.ค. 2553 13 41

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

4 สิงหาคม 2553

เรื่อง การยกระดับหัวหน้าคณะผู้แทนในการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการไทย-ตุรกี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต 1401.1/1094 ลงวันที่ 27 มิถุนายน 2553
2. องค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการร่วมฝ่ายไทยว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการไทย-ตุรกี

ด้วยในระหว่างวันที่ 7-9 มิถุนายน 2553 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เข้าร่วมการประชุมว่าด้วยการส่งเสริมปฏิสัมพันธ์และมาตรการสร้างความไว้วางใจระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชีย (Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia – CICA) ครั้งที่ 3 ที่นครอิสตันบูล ประเทศตุรกี ในโอกาสดังกล่าว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เข้าพบและหารือกับนายอาห์เหม็ด ดาวูดลู (Ahmet Davutoğlu) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศตุรกี และมีดำริร่วมกันที่จะจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการไทย-ตุรกี ครั้งที่ 4 ในช่วงครึ่งหลังของปี 2553 โดยฝ่ายตุรกีรับเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมฯ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูล พร้อมข้อพิจารณา ดังนี้

1. เรื่องเดิม

1.1 ไทยและตุรกีได้จัดทำความตกลงจัดตั้งคณะกรรมการร่วมฯ เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2532 ซึ่งกำหนดให้ทั้งสองฝ่ายผลัดกันเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ทุก 2 ปี และได้มีการประชุมมาแล้ว 3 ครั้ง คือ ครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 25-26 มกราคม 2533 ที่กรุงเทพฯ ครั้งที่ 2 เมื่อวันที่ 23 มีนาคม 2542 ที่กรุงอังการา และ ครั้งที่ 3 เมื่อวันที่ 22-23 ธันวาคม 2546 ที่กรุงเทพฯ

1.2 ในระหว่างการเยือนตุรกีอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2548 นายกันตธีร์ ศุภมงคล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศในขณะนั้น ได้เสนอให้เลื่อนระดับหัวหน้าคณะผู้แทนของทั้งสองฝ่ายในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ จากระดับปลัดกระทรวง

การต่างประเทศ เป็นระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งฝ่ายตุรกีตอบรับด้วยดี โดยฝ่ายตุรกีได้ออกกฤษฎีกายกระดับการประชุมฯ เป็นระดับรัฐมนตรี ตามข้อเสนอของฝ่ายไทยแล้ว หัวหน้าคณะผู้แทนฯ ของฝ่ายตุรกีจะเป็นรัฐมนตรีที่ได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลให้รับผิดชอบในเรื่องนี้ สำหรับหัวหน้าคณะผู้แทนฯ ของฝ่ายตุรกีในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งต่อไป (ครั้งที่ 4) คือ นาย Faruk Nafiz Ozak รัฐมนตรีอาวุโส

2. ข้อมูลด้านเศรษฐกิจไทย-ตุรกี

2.1 ตุรกีเป็นประเทศมุสลิมสมัยใหม่ที่มีอุดมการณ์เปิดกว้าง และไม่ใช่วัฒนธรรม มีประชากรประมาณ 70 ล้านคน ยุทธศาสตร์ที่ตั้งของตุรกี ซึ่งเป็นจุดเชื่อมต่อระหว่างทวีปเอเชียกับยุโรป ก่อปรกิตบพาทที่เพิ่มขึ้นในเวทีระหว่างประเทศ ทำให้ตุรกีทวีความสำคัญมากยิ่งขึ้น ทั้งในด้านการเมืองและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ทั้งนี้ ในด้านเศรษฐกิจ ตุรกีเป็นตลาดเกิดใหม่ (emerging market) ที่เป็นสมาชิกกลุ่มประเทศเศรษฐกิจขนาดใหญ่ (G-20) และมีศักยภาพที่จะพัฒนากลายเป็นประเทศชั้นนำในตลาดเกิดใหม่ (Brazil, Russia, India and China -BRIC) ต่อไปในอนาคต

2.2 สาขาอุตสาหกรรมและธุรกิจที่ไทยและตุรกีมีศักยภาพที่จะร่วมมือกัน ได้แก่ อุตสาหกรรมการก่อสร้าง อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว อุตสาหกรรมอาหารฮาลาล การเกษตร การเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ การเลี้ยงสัตว์ปีก และพลังงานทดแทน (พลังงานลม) ตลอดจนความร่วมมือเพื่อการร่วมลงทุนในประเทศที่สาม โดยเฉพาะอย่างยิ่งการลงทุนในอุตสาหกรรมการก่อสร้าง ซึ่งไทยสามารถใช้ประโยชน์จากการเข้าไปมีบทบาทในภูมิภาครอบข้างของตุรกี เป็นช่องทางสำหรับการค้าและการลงทุนในประเทศที่สามได้ เช่น ภูมิภาคเอเชียกลาง คอเคซัส บอลข่าน ตะวันออกกลาง และแอฟริกาเหนือ

2.3 อย่างไรก็ดี มูลค่าการค้าการลงทุนระหว่างไทยกับตุรกีในปัจจุบันอยู่ในระดับต่ำกว่าศักยภาพที่ทั้งสองประเทศมี โดยในปี 2552 มีมูลค่าการค้ารวมเท่ากับ 822.85 ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยไทยส่งออก 690.63 ล้านดอลลาร์สหรัฐ และนำเข้า 132.23 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในด้านการลงทุน มีเพียงบริษัทเครือเจริญโภคภัณฑ์ (CP) เข้าไปลงทุนอุตสาหกรรมสัตว์ปีกในตุรกี และบริษัท KordSA Global ของตุรกีเข้ามาลงทุนในอุตสาหกรรมสิ่งทอและอุตสาหกรรมยางในไทย

3. ข้อคิดเห็น

การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ 4 นี้ จะเป็นโอกาสอันดีที่ทั้งสองฝ่ายจะได้มีโอกาสทบทวนและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นต่างๆ ทั้งในด้านการส่งเสริมและการแก้ไขปัญหาทางการค้า การแสวงหาหุ้นส่วนความร่วมมือในด้านต่างๆ ระหว่างกัน ตลอดจนเป็นโอกาสในการหารือเกี่ยวกับการจัดตั้งสภาธุรกิจไทย-ตุรกี ซึ่งจะเป็นเครื่องมือหนึ่งในการส่งเสริมการเป็นหุ้นส่วนทางการค้าการลงทุนระหว่างไทยกับตุรกีอย่างเป็นรูปธรรม และเป็นการยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับตุรกีในมิติเศรษฐกิจ ซึ่งจะทำให้ความสัมพันธ์ยั่งยืนและแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นอีกด้วย

4. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ฝ่ายไทยยังไม่ได้ดำเนินการเลื่อนระดับหัวหน้าคณะผู้แทนการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ จากระดับปลัดกระทรวงการต่างประเทศเป็นระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ เป็นกลไกการดำเนินนโยบายและส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับตุรกี ที่เกี่ยวข้องกับส่วนราชการหลายหน่วยงาน ดังนั้น จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบในการเลื่อนระดับหัวหน้าคณะผู้แทนการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ และแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมฝ่ายไทยว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการไทย-ตุรกี

5. ข้อพิจารณา

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาในประเด็น ดังต่อไปนี้

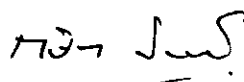
5.1 ให้ความเห็นชอบต่อการยกระดับหัวหน้าคณะผู้แทนฝ่ายไทยในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ จากระดับปลัดกระทรวงการต่างประเทศเป็นระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

5.2 อนุมัติในหลักการเรื่ององค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการร่วมฯ ฝ่ายไทย ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2 โดยขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถปรับเปลี่ยนองค์ประกอบได้ตามสภาวะที่เกี่ยวข้องของการประชุมโดยไม่ต้องขออนุมัติจากคณะรัฐมนตรีอีก ทั้งนี้ เมื่อคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบแล้ว กระทรวงการต่างประเทศจะแจ้งหน่วยงานที่อยู่ในคณะกรรมการร่วมฯ แต่งตั้งผู้แทนหน่วยงานโดยตรวจสอบให้มีความสอดคล้องกับรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยและกฎหมายที่เกี่ยวข้องต่อไป

5.3 อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ 4 ณ กรุงอังการา ประเทศตุรกี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายเกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป 2

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 3208

โทรสาร 0 2643 5132